

Appendices

Queer As Folk

Data	Utterance	Violation	Social Factors
1	Emmett: Ooh my God! Have you seen anything more beautiful	avoid using swear word	characteristic, topic, function
2	Emmett: Hmm , Bruno. Love your outfit. Not everyone can wear tangerine.	pause filler	function
3	Emmett: Aw, it's so discouraging. Are there no men left?	intensifier	characteristic, function
4	Emmett: Torso, Oh my God, is he dead? Oh shit, what is she find his porn? When we gave him those thirty dildos that was hilarious . Wait! What is he's given some a hostess gift?	empty adjective	characteristic, function
5	Emmett: Morning, Oh my Lord!	avoid using swear word	characteristic, topic
6	Brian: you're so beautifully naïve , Mickey. It's business	empty adjective	topic, function
7	Emmett: At work? That's fabulous .	empty adjective	characteristic, function
8	Emmett: Do you want the periwinkle or the apricot?	special colour term lexical hedges	characteristic, topic function

	Emmett: I think the apricot goes better with your eyes.		
9	Ted: You know as the great French philosopher. Roquefort or what was it Camembert once said, “ it is not enough to trick, your best friend must also go home alone ”	direct quotation	topic, function
10	Emmett: Well , that’s... uh... that’s nice. Emmett: Hmm, uh , yeah, well, I’m afraid I’m going to replace you.	lexical hedges pause fillers	function function
11	Emmett: Pink champagne, yeah, uh yeah, that’s too nelly even for me	special colour terms	characteristic
12	Brian: I’m beautiful , I’ll always be beautiful . You said that yourself. You want some?	empty adjective	function
13	Emmett: Mmm , he brought home a nice center piece of his own. Ted: Well , you certainly didn’t waste anytime, did you? Ted: Well, you certainly didn’t waste anytime, did you?	pause filler lexical hedges tag question	function function function

14	Justin: She thought she could keep us apart. (imitating Jenifer) “I don’t want you seeing my son anymore!” . We showed her.	direct quotation	function
15	Emmett: Oh my God , you guys are just like Bobby and Bruce.	avoid using swear word	characteristic, function
16	Ted: Mr. Bellwether, I am so, so validating by what you writes. You are a font of my inspiration and wisdom	intensifier	function